



Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

Предварительный отчет

6933-е заседание

Среда, 13 марта 2013 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Чуркин/г-н Ильичев (Российская Федерация)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабал
Австралия	г-жа Кинг
Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Бриан
Гватемала	г-н Брис Гутьеррес
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Бушаара
Пакистан	г-н Тарар
Республика Корея	г-н Син Дон Ик
Руанда	г-н Гасана
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Десятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2013/118)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Сьерра-Леоне

Десятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2013/118)

Председатель: В соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Сьерра-Леоне принять участие в данном заседании.

От имени Совета я тепло приветствую министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-на Самуру М.У. Камару.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Исполнительного представителя Генерального секретаря и руководителя Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-на Енса Андерса Тойберг-Франзена принять участие в данном заседании.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Постоянного представителя Канады в его качестве Председателя Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству Его Превосходительство посла г-на Гильермо Ришинского принять участие в данном заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2013/118, в котором содержится десятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

Я предоставляю слово г-ну Тойберг-Франзену.

Г-н Тойберг-Франзен (*говорит по-английски*): Я признателен Совету за возможность представить десятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации

Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2013/118), который находится на его рассмотрении.

Как известно членам Совета, 17 ноября 2012 года в Сьерра-Леоне прошли президентские и парламентские выборы, а также выборы в местные советы. Успешное проведение этих выборов демонстрирует решимость Сьерра-Леоне укрепить мир, доставшийся этой стране столь непросто. После окончания войны более десяти лет тому назад страна добилась существенного прогресса. За этот период Сьерра-Леоне смогла восстановить и укрепить государственную власть, осуществить программы национального восстановления, включая предоставление государственных услуг, и провести реформы в секторе государственного управления и в секторе безопасности.

Укрепился также потенциал жизненно важных государственных учреждений, обеспечивающих демократическое развитие страны, таких как Национальная избирательная комиссия, полиция Сьерра-Леоне и Комиссия по регистрации политических партий. Полиция и учреждения сектора безопасности Сьерра-Леоне обеспечивают надлежащий правопорядок по всей стране. Полиция Сьерра-Леоне и Вооруженные силы Республики Сьерра-Леоне, прошедшие реструктуризацию после конфликта, в настоящее время сотрудничают с операциями Организации Объединенных Наций и региональными операциями по поддержанию мира. Сьерра-Леоне также успешно осуществила процесс правосудия переходного периода и примирения по линии Комиссии по установлению истины и примирению и Специального суда по Сьерра-Леоне.

С приближением срока завершения правительственной стратегии развития страны — Программы преобразований — завершается и доработка последующей стратегии на следующие пять лет — Программы действий по обеспечению процветания. Осуществление Программы преобразований позволило Сьерра-Леоне добиться существенного прогресса, в частности в горнодобывающем секторе и в секторе здравоохранения, а также в развитии инфраструктуры. Ожидается, что с началом экспорта железной руды и благодаря разведке потенциальных запасов нефти и газа экономика Сьерра-Леоне будет развиваться и обеспечит необходимые ресурсы для решения ряда основных задач этой страны в плане улучшения предоставляемых услуг и

повышения уровня жизни населения. В этой связи жизненно важно, чтобы правительство продолжило свои усилия по обеспечению должного управления запасами полезных ископаемых страны и по борьбе с коррупцией.

Несмотря на прогресс, достигнутый Сьерра-Леоне за последние десять лет, проблемы сохраняются, в частности в том что касается устранения коренных причин конфликта. Для укрепления национального единства и согласия необходимо устранить политические разногласия и поляризацию страны по регионально-этническим признакам, проявившиеся в ходе серии выборов. Такую поляризацию усугубляет мажоритарная избирательная система страны.

В этой связи я приветствую намерение президента Коромы провести пересмотр Конституции Сьерра-Леоне 1991 года, с тем чтобы ввести систему государственного управления на основе широкого участия. Такой пересмотр не только даст возможность устранить региональные разногласия и решить многие другие сложные задачи, которые приводят к конфликту, но и гарантировать поступательный прогресс в укреплении демократического процесса и в достижении устойчивого развития. В этой связи важно, чтобы запланированный пересмотр Конституции был инклюзивным и обеспечивал участие в нем всех заинтересованных сторон. Правительство Сьерра-Леоне выразило заинтересованность в международной помощи, в частности по линии Организации Объединенных Наций, в деле проведения пересмотра Конституции как в плане содействия политическому диалогу, так и в плане мобилизации необходимых финансовых ресурсов.

Национальные институты Сьерра-Леоне, в том числе судебный сектор и сектор безопасности, Комиссия по борьбе с коррупцией, Комиссия по регистрации политических партий и другие организации нуждаются в укреплении, с тем чтобы они могли продолжать эффективно выполнять свои соответствующие обязанности и завоевать доверие и уважение населения, которому они служат. Наилучшей гарантией прочного мира и достижения развития и экономического процветания является дальнейшее укрепление правопорядка и институтов демократического управления.

Сложной задачей остается достижение успеха в решении проблем нищеты и безработицы, в частности безработицы среди молодежи, а также в

предоставлении основных государственных услуг населению. Приоритетные задачи, сформулированные в правительственной Программе действий по обеспечению процветания, нацелены на достижение этих и других важных целей. В этой связи даже на фоне того, что правительство активно занимается привлечением частных инвестиций и расширением доходной базы страны для финансирования деятельности по достижению этих целей, важное место будет по-прежнему отводиться международной помощи и сотрудничеству в вопросах развития, которые должны дополнять национальные усилия.

В соответствии с решением, принятым в резолюции 2065 (2012) Совета, межучрежденческая миссия Организации Объединенных Наций по технической оценке посетила в январе Сьерра-Леоне с целью подготовки предложений, касающихся переходного периода, свертывания деятельности и стратегии выхода Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) после проведения переговоров с представителями всех слоев общества Сьерра-Леоне по широкому кругу вопросов.

Прогресс в Сьерра-Леоне показывает, чего можно достичь благодаря согласованным многосторонним и национальным усилиям в постконфликтный период. После успехов, достигнутых Сьерра-Леоне, и успехов ОПООНМСЛ в выполнении своего мандата теперь можно приступить к реконфигурации миссии и к постепенной передаче функций страновой группе Организации Объединенных Наций, правительству Сьерра-Леоне, национальным институтам и организациям гражданского общества, а также двусторонним и международным партнерам. В конечном итоге этот процесс завершится упразднением миссии.

Как Генеральный секретарь рекомендовал в своем докладе, ОПООНМСЛ в тесной координации со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами продолжит выполнение трех основных остающихся задач; во-первых, это предотвращение конфликта и посредническая поддержка процесса пересмотра Конституции; во-вторых, это поддержка реформы сектора безопасности; в-третьих, это содействие укреплению учреждений, занимающихся вопросами прав человека.

Говоря о первой задаче, очень важно, чтобы ОПООНМСЛ и впредь предоставляло поддержку местным заинтересованным сторонам в стабилизации политической ситуации после проведения выборов. Независимо от результата рассмотрения дела, инициированного главной оппозиционной партией — Народной партией Сьерра-Леоне, которая опротестовала результаты президентских выборов, как оппозиционные, так и правящая партия должны работать совместно в национальных интересах и в интересах продвижения страны по пути развития. В этой связи ОПООНМСЛ намерено участвовать в оказании политического содействия, в предоставлении посреднических услуг и в обеспечении консенсуса в рамках процесса пересмотра Конституции. Миссия будет также и впредь оказывать поддержку таким основным национальным институтам, занимающимся вопросами предотвращения конфликтов и посредничества, как Комиссия по регистрации политических партий.

Что касается поддержки реформы сектора безопасности в целях обеспечения плавного и гладкого перехода от ОПООНМСЛ к страновой группе Организации Объединенных Наций при поддержке двусторонних партнеров и правительства, то задачи ОПООНМСЛ будут сосредоточены на предоставлении общих стратегических рекомендаций и на укреплении координационных механизмов для оказания международной помощи сектору безопасности. Кроме того, ОПООНМСЛ будет обеспечивать поддержку в укреплении механизмов регулирования деятельности полиции Сьерра-Леоне и контроля за ее деятельностью, а также в деле активизации усилий по устранению трансграничных угроз, связанных с транснациональной организованной преступностью, в частности с незаконным оборотом наркотиков.

Наконец, в соответствии с указаниями Генерального секретаря ОПООНМСЛ будет продолжать оказывать поддержку укреплению национальных правоохранительных органов и организаций, занимающихся вопросами прав человека. Эта работа будет оставаться одним из важнейших приоритетов для этой страны.

Согласно запланированным мероприятиям переходного этапа будет осуществляться постепенное сокращение функций, выполняемых миссией, начиная с 1 апреля и до окончания ее мандата. В ожидании нового мандата ОПООНМСЛ

и страновая группа Организации Объединенных Наций в настоящее время работают над предложениями по свертыванию деятельности; работа над ними будет завершена в конце марта. Эти предложения касаются сокращения кадров, передачи архивов миссии в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и ликвидации активов миссии. ОПООНМСЛ и страновая группа Организации Объединенных Наций будут и впредь разрабатывать график и основные принципы для передачи всех остающихся задач. Технические и финансовые ресурсы будут критически важны для обеспечения плавного перехода к работе страновой группы Организации Объединенных Наций. В этой связи я призываю Комиссию по миростроительству Организации Объединенных Наций и международных партнеров помочь в предоставлении таких ресурсов.

Передача полномочий ОПООНМСЛ страновой группе Организации Объединенных Наций — это момент, которым Сьерра-Леоне и международное сообщество могут по праву гордиться. Решительная приверженность народа Сьерра-Леоне и его сменявших друг друга правительств в постконфликтный период стали неременным условием достижений этой страны и успешной работы там Организации Объединенных Наций в течение последних 15 лет. Однако я должен предупредить, что сохраняются проблемы, которые требуют еще больших усилий со стороны национальных субъектов и дальнейшего участия международного сообщества. Поэтому наш общий долг — обеспечить надлежащий переходный процесс.

Это включает в себя не только запланированное свертывание ОПООНМСЛ, но и усиление поддержки дальнейшего развития Сьерра-Леоне со стороны Организации Объединенных Наций и других международных партнеров. Это потребует своевременной мобилизации ресурсов. После успешного переходного процесса и свертывания деятельности ОПООНМСЛ также важно дать понять, что Организация Объединенных Наций останется в Сьерра-Леоне и будет продолжать поддерживать это государство через страновую группу Организации Объединенных Наций и с помощью своих международных партнеров.

Председатель: Я благодарю г-на Тойберг-Франзена за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово послу Рицинскому.

Г-н Рицинский (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени всех членов Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству (КМС) я хотел бы прежде всего поблагодарить Вас за предоставленную возможность выступить.

(*говорит по-английски*)

Недавно, в конце февраля, совместная делегация от Комиссии по миростроительству посетила Сьерра-Леоне и Либерию. Мы глубоко признательны за теплый прием, оказанный нам правительством Сьерра-Леоне, Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) и всей семьей Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы также поблагодарить представителей Австралии, Бангладеш, Египта, Кувейта, Японии, Швеции и Соединенного Королевства за их участие. Мы считаем, что состав этой делегации свидетельствует о неизменной решимости КМС и впредь оказывать международную поддержку Сьерра-Леоне. Время визита было также благоприятным. Правительство Сьерра-Леоне находится в процессе разработки своих приоритетных задач на ближайшие пять лет. Приезд нашей миссии вскоре после недавней миссии Организации Объединенных Наций по технической оценке также позволил провести тщательное рассмотрение предстоящего переходного процесса. Мы хотели бы предложить пять замечаний, которые основаны на обсуждениях, состоявшихся в этой стране.

Во-первых, следует воздать Сьерра-Леоне должное за очень успешное проведение выборов в ноябре 2012 года. Данный процесс был исключительно мирным, технически хорошо организованным и характеризовался высокой явкой избирателей. Он продемонстрировал растущий потенциал национальных учреждений Сьерра-Леоне и ознаменовал собой преодоление серьезного рубежа в плане миростроительства. В этой связи разрабатываемые правительством приоритетные задачи в рамках Программы действий по обеспечению процветания отражают также отрадное смещение акцентов в направлении ускорения экономического роста, улучшения системы социального обеспечения и наращивания человеческого капитала.

Сьерра-Леоне разрабатывает стратегию решения своих следующих приоритетных задач в области развития и может с оптимизмом смотреть в будущее.

Во-вторых, несмотря на эти позитивные события, сохраняется ряд проблем. В ходе нашего визита Его Превосходительство президент Корума, все основные политические партии, соответствующие национальные власти и субъекты гражданского общества высказывали озабоченность в отношении политической системы Сьерра-Леоне, построенной по принципу «победитель получает все», и явного регионального разделения, обозначившегося в результате недавних выборов. Поэтому президент Корума заявил о намерении провести столь долго откладывавшийся пересмотр Конституции, первоначально предложенный Комиссией по установлению истины и примирению. Этот политически деликатный процесс, который должен быть в полной мере всеохватным и общенациональным, также предоставляет хорошую возможность адаптировать к современным реалиям ряд стандартов в области прав человека и гражданских норм, предусмотренных этим документом.

(*говорит по-французски*)

В-третьих, несколько нерешенных вопросов потребуют усилий в более долгосрочной перспективе. Серьезной проблемой является безработица среди молодежи, однако создание экономических возможностей и восстановление эффективной системы образования могут быть обеспечены лишь в результате устойчивых государственных инвестиций. Широкие перспективы открывает также активизация деятельности в добывающей промышленности и сельском хозяйстве Сьерра-Леоне. В то же время целый ряд собеседников выражали усиливающуюся озабоченность по поводу возможного возникновения конфликтов на уровне общин в случае неправомерного управления крупными инвестициями. Как и соседи Сьерра-Леоне по субрегиону, эта страна сталкивается с дестабилизирующим воздействием транснациональной организованной преступности и незаконного оборота наркотиков. Это подводит нас к очевидному выводу о том, что сейчас не время для международного сообщества отворачиваться от Сьерра-Леоне. Для закрепления достигнутых на сегодняшний день успехов потребует наша дальнейшая помощь.

В-четвертых, Организация Объединенных Наций позитивно воспринимается в Сьерра-Леоне. Это дань той центральной роли, которую играли сменявшие друг друга миссии в процессе миростроительства. Это также говорит о необходимости продуманного переходного процесса. Наш визит подтвердил выводы миссии по технической оценке, которая считает, что многие нынешние мероприятия ОПООНМСЛ можно было бы передать другим субъектам, но он также подтвердил необходимость продолжения диалога и политического сотрудничества в ряде конкретных областей.

В частности, многие субъекты подчеркивали важность помощи со стороны ОПООНМСЛ в ходе процесса пересмотра Конституции и необходимость дальнейшей технической поддержки сектора безопасности. Прежде всего темпы переходного процесса должны соответствовать потребностям на местах, особенно с учетом потенциальных возможностей малых инвестиций на этом позднем этапе внести существенный вклад в укрепление с таким трудом завоеванного мира. Не поощряя какие-либо неоправданные задержки, международное сообщество, тем не менее, не должно поддаваться соблазну преждевременного объявления победы. Не менее важно четко информировать все национальные заинтересованные стороны о характере переходного процесса, осуществляемого Организацией Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

(говорит по-английски)

В-пятых, у многих проблем, стоящих перед Сьерра-Леоне, есть региональное измерение. Правительства стран — членов Союза государств бассейна реки Мано инвестировали новые средства в это учреждение, что привело к соответствующему усилению международного сотрудничества и активизации трансграничной деятельности. Соответствующие структуры КМС намерены провести оценку того, каким образом они могут способствовать этим усилиям. Эта ситуация также указывает на необходимость политического участия Организации Объединенных Наций на региональном уровне после того, как ОПООНМСЛ завершит свой мандат.

Наконец, позвольте мне в заключение высказать ряд соображений в отношении самой Комиссии по миростроительству. В ближайшее время Структура по Сьерра-Леоне будет уделять внимание поддержке

переходного процесса, в том числе призывая предоставить любые ресурсы, необходимые для заполнения пробелов, которые образуются в результате свертывания деятельности ОПООНМСЛ. В долгосрочной перспективе КМС должна будет координировать свою деятельность с новыми приоритетными задачами правительства Сьерра-Леоне в рамках Программы действий по обеспечению процветания. Как всегда, эти усилия будут прилагаться в тесном сотрудничестве с правительством Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций.

Вы можете быть уверены в том, что я намерен полностью информировать Совет Безопасности о деятельности структуры. Мы с нетерпением ожидаем новых возможностей для сотрудничества с Советом.

Председатель: Я благодарю г-на Рицинского за его брифинг.

Слово имеет представитель Сьерра-Леоне.

Г-н Камара (Сьерра-Леоне) *(говорит по-английски)*: Прежде всего позвольте мне поблагодарить всех присутствующих за согласие перенести это заседание по нашей просьбе. Приносим извинения за любые неудобства, которые это могло вызвать.

Я передаю Вам, г-н Председатель, приветствия Его Превосходительства президента Эрнеста Бэя Коромы и от имени правительства и народа Сьерра-Леоне выражают глубокую признательность Совету, всем членам Организации Объединенных Наций и нашим международным партнерам за неизменную поддержку и проявляемый ими неослабный интерес к упрочению мира и безопасности в Сьерра-Леоне и к оказанию содействия в реализации наших устремлений в области социально-экономического развития. Я также прошу прощения за отсутствие здесь по уважительной причине моего коллеги — Генерального прокурора и министра юстиции. Кроме того, прошу Вас, г-н Председатель, принять наши искренние поздравления по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в марте 2013 года. Мы благодарим Вас за предоставленную нашей делегации возможность внести свой вклад в этот брифинг о положении в Сьерра-Леоне.

Мы были удостоены чести заслушать только что выступление Исполнительного представителя Генерального секретаря г-на Енса Андерса

Тойберг-Франзена, представившего десятый доклад Генерального секретаря (S/2013/118) о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) в период с 1 сентября 2012 года по 28 февраля 2013 года, в том числе об основных выводах миссии по технической оценке, посетившей Сьерра-Леоне с 14 по 25 января 2013 года. В этом докладе четко очерчены основные достижения и сохраняющиеся трудности. Нам хотелось бы поблагодарить Исполнительного представителя Генерального секретаря, а также выразить признательность ОПООНМСЛ за его непрестанное замечательное партнерство и сотрудничество с правительством и народом Сьерра-Леоне в рамках выполнения им своего мандата. Присутствующие в Сьерра-Леоне подразделения Организации Объединенных Наций продолжают под его руководством в качестве Координатора-резидента оказывать нам огромную техническую поддержку, при этом сохраняя за нами ведущую роль в отборе и утверждении проектов и в надзоре над их осуществлением.

Не менее важен только что прослушанный нами весьма информативный брифинг Председателя страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству посла Канады г-на Гильермо Рицинского о посещении им в феврале Сьерра-Леоне. Он особо отметил прогресс, достигнутый в выполнении наиболее приоритетных задач миростроительства, и необходимость оказания долгосрочной поддержки, особенно в деле трудоустройства молодежи и ее наделения правами и возможностями; в наращивании человеческого капитала; в совершенствовании судебной системы, в том числе сектора безопасности; в энергетике, в рациональном использовании природных ресурсов, в сельском хозяйстве и в обеспечении продовольственной безопасности; в процессе пересмотра Конституции; а также в деле обеспечения надежного, направляемого частным сектором экономического роста, который мог бы воплотиться в более ощутимые мирные дивиденды.

В лице посла Гильермо Рицинского как Председателя страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству мы хотели бы выразить искреннюю признательность ее членам за неослабную приверженность и твердую поддержку в деле обеспечения мира и безопасности в Сьерра-Леоне. В частности, мы с признательностью

отмечаем проявляемый Председателем структуры, а также ее членами интерес к политическим перспективам Сьерра-Леоне в период после выборов, в том числе в плане поддержки, которая требуется от структуры, ОПООНМСЛ и учреждений и программ Организации в четко спланированном и столь же четко управляемом плавном переходе к этапу миростроительства, в большей мере сосредоточенному на развитии, а также его соображения относительно будущей поддержки политических и экономических приоритетов Сьерра-Леоне.

Сьерра-Леоне подошла к решающему моменту своего миростроительного пути. Решение о том, следует ли сворачивать ОПООНМСЛ или нет, необходимо принимать с учетом трудностей и проблем, уже обозначенных Председателем страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству, правительством Сьерра-Леоне, в докладе миссии по технической оценке и в рассматриваемом докладе.

Иными словами, в этом процессе следует руководствоваться фактическим положением дел. В этой связи следует взвешивать как нынешние, так и будущие последствия с учетом нынешней ситуации в стране и в ее непосредственном окружении. Кроме того, необходимо тщательно продумать переход к прочной и надежно обеспеченной ресурсами в плане технических специалистов и финансовых средств системе руководства Координатора-резидента в такие сроки, которые позволили бы избежать любых пробелов или заминок на этом пути.

Мы отнюдь не хотим оставаться в повестке дня Совета бессрочно, однако сложившиеся обстоятельства таковы, что мы считаем необходимым убедить Совет в том, чтобы он в своих решениях по этому щекотливому и сложному вопросу руководствовался сохраняющейся в Сьерра-Леоне обстановкой и субрегиональными факторами. Мы, конечно, разделяем честь и славу успеха, но мы также разделяем вину и ответственность за решения, которые могут оказаться неверными и несвоевременными. Мы всецело в руках Совета и готовы подчиниться его коллективной мудрости в принятии любых важнейших решений по этому вопросу.

Продвигаясь вперед в своих чаяниях в плане развития и преодолевая сохраняющиеся проблемы миростроительства, безопасности и демократизации, мы рассчитываем на поддержку ОПООНМСЛ,

даже если ему придется перейти к этапу перехода. Поэтому мы настоятельно призываем к тому, чтобы любой переходный процесс был тщательно продуман таким образом, чтобы в нем надлежащим образом учитывались его краткосрочные и долгосрочные последствия для уже достигнутых успехов. В этой связи мы преисполнены готовности объединить усилия с Организацией Объединенных Наций, Комиссией по миростроительству и нашими партнерами по развитию и вместе заниматься планированием и осуществлением гладкого и плавного процесса перехода — если и когда в нем возникнет необходимость — от ОПООНМСЛ к нормальной системе руководства Координатором-резидентом от Организации Объединенных Наций.

Сегодня мы вместе с другими принимаем похвалы и одобрение, отмечая достижение еще одной вехи в процессе упрочения мира и безопасности в Сьерра-Леоне. Речь идет об успешном проведении свободных от насилия, справедливых, транспарентных и внушающих доверие выборов, что считается крайне важным показателем, свидетельствующим о готовности Сьерра-Леоне перейти к этапу миростроительства, в большей мере акцентированному на развитии. Это означает, что демократический процесс постепенно обретает твердую почву под ногами, по мере того как мы готовимся к гладкому и плавному переходу от Программы преобразований к Программе действий по обеспечению процветания, составленной в четком соответствии с духом и целями согласованной Группой «семи плюс» в Пусане, Республика Корея, Новой программы действий в нестабильных государствах. В этой связи мне хотелось бы выразить всем нашим друзьям и партнерам признательность за их своевременные взносы в управляемый Программой развития Организации Объединенных Наций фонд комплексного финансирования. Мне хотелось бы особо поблагодарить руководителей и сотрудников Управления по поддержке миростроительства — за их доверие и за то, что они не побоялись инвестировать огромные средства в наш миростроительный процесс.

В этом году исполняется 11 лет с тех пор, как было официально объявлено о завершении конфликта в Сьерра-Леоне. С тех пор при поддержке Совета Безопасности, Управления по поддержке миростроительства, страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству

и международных партнеров достигнут замечательный прогресс на пути к миру, безопасности и демократии в Сьерра-Леоне и к ее будущему процветанию. Сейчас, когда мы радуемся достигнутым успехам, некоторые из которых необратимы, нам крайне необходимо продолжать совместно решать сохраняющиеся сложные проблем в целях дальнейшего продвижения вперед к нашим приоритетам миростроительства, нацеленным на упрочение нашей способности преодолевать трудности, и к их всемерному закреплению. Важнейшей среди них является усиливающаяся необходимость в преодолении социально-экономических проблем и трудностей управления в целях удовлетворения растущих чаяний сьерралейцев. Как уже было сказано Председателем страновой структуры, некоторые из этих проблем носят долгосрочный характер и их преодоление потребует настойчивых усилий на протяжении значительного периода времени, поскольку многое будет зависеть от глобальной экономической обстановки и общего субрегионального климата в плане безопасности.

Я рад сообщить о том, что огромный прогресс достигается в создании структур, необходимых для решения задач в трех сферах риска. Речь идет о решении проблемы безработицы среди молодежи и расширении ее прав и возможностей, обеспечении благого управления и верховенства права и борьбе с оборотом наркотиков и организованной преступностью — сферах, которые были определены в нашей Программе преобразований и утверждены страновой структурой по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству. Тем не менее, для полного преодоления проблем, с которыми мы продолжаем сталкиваться на национальном и субрегиональном уровнях, необходима дальнейшая международная поддержка.

Если говорить о социально-экономическом развитии, то мы по-прежнему верны прочным узам партнерства, связывающим Сьерра-Леоне с Организацией Объединенных Наций и сообществом доноров. В этом плане опыт Сьерра-Леоне считается передовым в деле координации деятельности доноров и приводится в качестве примера успешного миростроительства. В связи с этим мы подчеркиваем необходимость того, чтобы международное сообщество продолжало способствовать нашему успеху, оказывая поддержку и содействие нашей Программе действий по обеспечению процветания,

которая, как говорилось ранее, основана на заключенной в Пусане Новой договоренности о повышении эффективности помощи, а также чтобы оно признало необходимость уделения особого внимания странам, выходящим из состояния конфликта; следует заметить, что Сьерра-Леоне является одной из таких стран, в которых осуществляются экспериментальные проекты. Основной целью Программы действий по обеспечению процветания, которая в настоящее время находится на стадии завершения и которая предусматривает широкие консультации и участие национальных субъектов и партнеров в области развития, является обеспечение завершения Сьерра-Леоне этапа миростроительства и превращение страны в более безопасного, мирного, развитого и ответственного члена сообщества наций. Цель Программы — построение надежного будущего для всех сьерралейцев, включая молодых и пожилых, здоровых и немощных, людей с ограниченными физическими возможностями, маргинализированных и обездоленных, представителей как большинства, так и меньшинств.

В своем выступлении по случаю четвертой сессии парламента президент Корома четко обозначил свою готовность сделать все возможное для того, чтобы направить Сьерра-Леоне по пути, ведущему к устойчивости и стабильности. В связи с этим мы продолжим взаимодействие со всеми заинтересованными сторонами, включая политические партии и организации гражданского общества, с тем чтобы содействовать национальному примирению, политическому диалогу и созданию всеохватной системы управления, в том числе путем пересмотра конституции с целью решения основных политических и социальных вопросов, а также вопросов, связанных с гендерным равенством. В ходе процесса пересмотра конституции мы будем использовать методы критического анализа и широкие общенациональные обсуждения слабых или отрицательных показателей, которыми характеризуются такие сферы, как верховенство права, национальное единство, сплоченность, управление на основе широкого участия и социальная справедливость. Однако основополагающее значение по-прежнему имеет поддержка, которую наши международные партнеры оказывают правительству с целью укрепления основных национальных демократических институтов, таких как Комиссия по регистрации политических партий, Независимая комиссия по

средствам массовой информации, Национальная комиссия по вопросам демократии, Национальная избирательная комиссия, Комиссия по правам человека Сьерра-Леоне и Радиовещательная корпорация Сьерра-Леоне. Руководящий комитет высокого уровня, в состав которого входят партнеры из Фонда финансирования выборов, представители связанных с проведением выборов агентств, полиции Сьерра-Леоне, сектора правосудия, гражданского общества и министерства финансов и экономического развития и который эффективно руководил и наблюдал за деятельностью по финансированию и подготовке выборов 2012 года, продолжит свою работу и в период после выборов.

В соответствии с рекомендациями Комиссии по установлению истины и примирению, направленными на устранение коренных причин конфликта в Сьерра-Леоне, правительство продолжит сотрудничество со всеми национальными заинтересованными сторонами и Организацией Объединенных Наций с целью содействовать введению в действие закона о гендерном равенстве, с тем чтобы расширить участие женщин в процессах принятия решений. Эти цели также были сформулированы президентом в его выступлении во время официального открытия сессии парламента, а затем он повторил их в своем обращении к женщинам Сьерра-Леоне по случаю празднования Международного женского дня. Тогда он сказал, что «Женщины, а вместе с ними вся страна, вышли на марш, требуя гендерного равенства, и отступать назад никто не будет». Президент также объявил 8 марта Национальным женским днем.

При удовлетворении своих чаяний в области развития и решении оставшихся вопросов миростроительства мы рассчитываем на поддержку со стороны ОПООНМСЛ, даже после того как оно вступит в переходный период. В заключение я хотел бы заверить членов Совета, Генерального секретаря, КМС и всех членов Организации Объединенных Наций в готовности и желании нашего правительства способствовать выполнению решения Совета, направленного на обеспечение плавного и беспроблемного перехода от ОПООНМСЛ к системе координаторов-резидентов, создание которой будет свидетельствовать об успешном выполнении миссии ОПООНМСЛ и об общем успехе усилий Организации Объединенных Наций в процессах миротворчества и миростроительства в

Сьерра-Леоне. В этой связи мы настоятельно призываем к тому, чтобы переходным процессом руководили очень тщательно, уделяя должное внимание кратко- и долгосрочному воздействию достигнутых на сегодняшний день успехов.

Наконец, я хотел бы воздать должное Организации Объединенных Наций и нашим международным партнерам за ту поддержку, которую они оказывают в деле завершения работы Специального суда

по Сьерра-Леоне, который, в свою очередь, вносит огромный вклад в усилия по миростроительству, направляя решительный сигнал о пресечении безнаказанности.

Председатель: В моем списке больше нет ораторов. Сейчас я приглашаю членов Совета продолжить обсуждение данного вопроса в рамках неофициальных консультаций.

Заседание закрывается в 15 ч. 45 м.